



**DE Bedienungsanleitung  
Thermo-Unkrautvernichter**

**GB Instruction-Manual  
Thermal weed burner**

**ES Manual de Instrucciones  
Asesino de malas orte**

**FR Instruction de service  
Désherbant thermique**

**NL Handleiding  
Thermo-onkruidverdelger**

**Art-No. 12966**

Ⓓ = 3 - 9

Ⓖ = 10 - 16

Ⓔ = 17 - 23

Ⓕ = 24 - 30

Ⓝ = 31 - 37

## Thermo-Unkrautvernichter

Art.-Nr. 12966

### BEDIENUNGSANLEITUNG

#### Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



**WARNUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technische Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist! Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf!**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

#### 1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

#### 2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

#### 3) Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Bedienen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am

Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

#### 4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Gerät benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge, Einsatzwerkzeug usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

#### 5) Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mir Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf! Bei Weitergabe des Gerätes an andere Personen ist diese Anleitung mitzugeben!**

## Verwendete Symbole auf dem Gerät



Vor Gebrauch Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitung lesen



Vor Regen, Nässe oder feuchter Umgebung schützen



Nicht in der Nähe von brennbaren oder explosiven Gegenständen benutzen



Bei Störungen, vor Reinigungsarbeiten oder Zubehörwechsel immer Netzstecker ziehen



Bei Gebrauch Schutzhandschuhe tragen



Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen.



Nach Gebrauch ausreichend abkühlen lassen



Konformitätserklärung: Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen die anzuwendenden Richtlinien und Normen des Europäischen Wirtschaftsraums.



Das Gerät entspricht Schutzklasse II. (Doppelschutzisoliert)



Gerät darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden

## Zusätzliche Sicherheitshinweise

- Vergewissern Sie sich, dass sich der Betriebsschalter in der Schalterstellung 0 (Aus) befindet, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken.
- **Achtung! Die Düse wird bis zu 600° C heiß. Tragen Sie immer Handschuhe und eine Schutzbrille. Während des Betriebs darf die Düse nicht berührt werden. Verbrennungsgefahr!**
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es wegräumen.
- Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in nasser Umgebung oder in Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit (Badezimmer, Sauna, etc.).
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt liegen. Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- Richten Sie den Luftstrom nie auf Menschen oder Tiere. Das Gerät darf nicht zum Trocknen von Kleidung oder Haaren verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Bereich von leicht entflammaren und explosiven Stoffen und Gasen.
- Behindern Sie niemals den heißen Luftstrom, indem Sie den Luftaustritt verdecken.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör- und Ersatzteile des Herstellers.
- Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck. Tragen Sie rutschfestes Schuhwerk und benutzen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz. Achten Sie während der Arbeit auf sicheren Stand.
- Überprüfen Sie Ihren Arbeitsbereich auf leicht entflammare Materialien, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Tragen Sie das Gerät nie am Netzkabel.
- Verwenden Sie bei Bedarf nur Verlängerungskabel mit einem Mindestquerschnitt von 1,5 mm<sup>2</sup>.
- Reparaturen (z.B. Netzkabel-Austausch) dürfen nur von einem Elektrofachmann durchgeführt werden.
- Verwenden Sie keine chemischen Entferner und Lösungsmittel gleichzeitig mit der Heißluftpistole.
- Reinigen Sie die Düse bei Verschmutzung.
- Achten Sie darauf, dass die Öffnungen für den Lufteinlass und den Luftausgang immer sauber und frei von Schmutz sind.

- Bei der Entfernung von Farbe und bei der Bearbeitung von Kunststoffen können gesundheitsschädliche und/oder giftige Dämpfe entstehen. Sorgen Sie bei Arbeiten in geschlossenen Räumen immer für ausreichende Belüftung.
- Richten Sie den Luftstrom niemals direkt auf ein Fenster oder andere Glasflächen.
- Dieses Gerät darf von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen nur dann benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden. Die Benutzung des Gerätes von dem vorgenannten Personenkreis ist auch dann erlaubt, wenn dieser die durch den Betrieb des Gerätes möglicherweise resultierenden Gefahren verstanden hat.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen oder eine Reinigung bzw. Wartung durchführen.
- Gehen Sie immer sorgsam mit dem Gerät um. Brandgefahr!
- Vorsicht bei Gebrauch des Geräts in der Nähe von brennbaren Materialien. Richten Sie den heißen Luftstrom nicht für längere Zeit auf dieselbe Stelle.

**Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise gut auf!**

## **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Gerät dient ausschließlich zur Beseitigung von Wildwuchs zwischen Gehwegplatten, auf gepflasterten Flächen, an Mauerwerken, in Beeten sowie in Rasenflächen während der Wachstumsperiode.

Außerdem kann das Gerät zum Anzünden von Grillholzkohle in Außengrills benutzt werden. Beachten Sie hierzu die Vorschriften und Anwendungshinweise der Grill-Hersteller.

Das Gerät darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüberhinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet ausschließlich der Benutzer/Bediener.

Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät nicht für den gewerblichen Einsatz konstruiert wurden. Wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben oder bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird, wird vom Hersteller keine Garantie übernommen.

## **Gerätebeschreibung**

1. Betriebsschalter
2. Griffverlängerung
3. Kabelzugentlastung
4. Netzleitung
5. Kegeldüse
6. Grillanzünder-Düse
7. Standbügel
8. Heißluftgebläse

## **Technische Daten**

Spannung:	230-240 V ~ 50 Hz
Leistungsaufnahme:	2000 W
Temperatur	Stufe 1: 50° C
	Stufe 2: 600° C
Luftmenge:	500 l/min
Schutzklasse:	□ / II
Gewicht:	1,2 kg

## **Vor dem ersten Gebrauch**

Öffnen Sie die Verpackung, nehmen Sie das Gerät und die Zubehörteile aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist und kontrollieren Sie alle Teile auf Transportschäden.

**Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Erstickungsgefahr!**

## Vor Inbetriebnahme

Überzeugen Sie sich vor dem Anschließen an das Stromnetz, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit den Netzdaten übereinstimmen.

### Montage der Griffverlängerung

- Stecken Sie die Griffverlängerung () auf das Heißluftgebläse (). Achten Sie dabei auf ein hörbares Einrasten.
- Führen Sie das Netzkabel () gezeigt am Gerät entlang und stecken Sie es durch die Öse an der Griffverlängerung.
- Anschließend das Netzkabel um den Haken () legen.
- Zur Demontage zuerst das Kabel aus der Öse lösen und anschließend den Entriegelungsknopf () drücken und die Griffverlängerung vom Heißluftgebläse abziehen.

### Montage der Düsen

- Die Zusatz-Düsen können einfach auf die Düse () aufgeschoben werden.
- Zur Demontage die montierte Düse nach vorne abziehen.

## Bedienung

**Achtung! Bei Erstbenutzung kann etwas Rauch aus dem Gerät austreten. Dies ist normal und deutet nicht auf einen Defekt hin.**

### 3-stufiger Ein-/Ausschalter

Wählen Sie mit dem Ein/Ausschalter (1) die gewünschte Arbeitstemperatur und Luftmenge.

**Nach ca. einer Minute erreicht das Gerät die Arbeitstemperatur.**

**Schalterstellung 0:** Gerät ist ausgeschaltet.

**Schalterstellung 1:** 1. Stufe – 50°C / 500 Liter/min.

**Schalterstellung 2:** 2. Stufe – 600°C / 500 Liter/min.

## Mögliche Anwendungen des Gerätes:

### Verwendung als Unkrautvernichter

Wenn Sie das Gerät als Unkrautvernichter verwenden wollen, montieren Sie hierzu die Kegeldüse ().

- Stecken Sie den Stecker der Netzleitung in eine Steckdose mit 230 V~ oder in ein dafür geeignetes Verlängerungskabel.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Betriebsschalter in die I. oder II. Stufe stellen. Nach ca. 1 min. ist die volle Betriebstemperatur erreicht.
- Halten Sie nun die Kegeldüse zur Unkrautvernichtung für ca. 5-10 Sekunden auf die zu behandelnde Pflanze.
- Bei höheren Pflanzen erwärmen Sie zunächst den oberen Bereich und setzen dann die Kegeldüse für 10 Sekunden auf die geschrumpfte Pflanze.

### Hinweise

- Die Unkrautbeseitigung ist in einem frühen Stadium des Vegetationsbeginns am wirkungsvollsten.
- Ein totales Verbrennen der Pflanzen ist nicht zwingend notwendig. Beim Erhitzen werden die Zellen der Blätter trocken und das Unkraut stirbt ab.
- Ältere Pflanzen mit harten Blättern, wie beispielsweise Disteln, trocknen frühestens nach mehrmaliger Behandlung in Abständen von ein bis zwei Wochen aus. Hartlaubige Gräser sind außerordentlich robust und verlangen eine längere Wärmeeinwirkung.
- Bestimmte Unkrautarten erfordern eventuell eine wiederholte Behandlung. Diese Pflanzen reagieren nicht sofort auf die Wärmestrahlung bei der empfohlenen Einwirkdauer. Grundsätzlich gilt: Junge weichblättrige Pflanzen reagieren am empfindlichsten auf eine Behandlung.

## Verwendung als Heißluftgebläse

**Verwenden Sie das Gerät als Heißluftgebläse ausschließlich ohne die Griffverlängerung!**

- Entfernen von Farbe und Lack. **Achtung: Beim Entfernen von Farben und Lacken können gesundheitsschädliche und/oder giftige Dämpfe entstehen. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung und tragen Sie einen entsprechenden Atemschutz.**
- Entfernen von Aufklebern und Etiketten.
- Lockern von rostigen oder fest angezogenen Muttern und Metallschrauben.
- Auftauen eingefrorener Rohre, Türschlösser, usw. **Achtung:** keine Plastik oder Kunststoffrohre auftauen.
- Hervorheben von natürlichen Maserungen bei Holzflächen vor dem Beizen oder Lackieren.
- Schrumpfen von PVC-Verpackungsfolien und Isolierschläuchen.
- Wachsen und Entwachsen von Skiern.

**Achtung: Starke Hitzeinwirkung bewirkt eine erhöhte Brand- und Explosionsgefahr! Arbeitsplatz gut lüften. Die entstehenden Gase und Dämpfe können gesundheitsschädlich und/oder giftig sein.**

## Verwendung als Grillkohleanzünder

**Benutzen Sie keinen Brennspritus oder sonstige flüssige oder feste Grillkohleanzünder! Grillkohle nur im Freien anheizen!**

- Stecken Sie die Grilldüse (11) auf die Düse (6) vom Heißluftgebläse und schalten Sie das Gerät auf Stufe II ein.
- Achten Sie darauf, dass die letzten drei Grilldüsenlöcher frei bleiben.
- Sobald sich die Holzkohle Glut entwickelt hat, das Gerät aus der Grillkohle entfernen und abkühlen lassen.

## Auswahl der entsprechenden Düse:

Kegeldüse (7) dient zur Unkrautvernichtung

Grilldüse (11) dient zum Anzünden von Grillkohle.

## Reinigung und Wartung

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem sauberen, feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel, da diese die Kunststoffteile des Gerätes angreifen können.
- Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.**
- Ansonsten ist das Gerät wartungsfrei.

## Lagerung

- Lassen Sie die Düse nach Gebrauch ausreichend abkühlen. Dazu ist der Betriebsschalter in Pos. 1 zu bringen und das Gerät 2-3 Minuten laufen zu lassen.
- Lagern Sie das abgekühlte Gerät und dessen Zubehör an einem trockenen und frostfreien Ort.
- Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 °C.



## 2 Jahre Vollgarantie

Die Garantiezeit für dieses Gerät beginnt mit dem Tage des Kaufes. Das Kaufdatum weisen Sie uns bitte durch Einsendung des Original-Kaufbeleges nach.

Wir garantieren während der Garantiezeit:

- kostenlose Beseitigung eventueller Störungen.
- kostenloser Ersatz aller Teile, die schadhaft werden.
- einschließlich kostenlosem, fachmännischem Service (d.h. unentgeltliche Montage durch unsere Fachleute)

Voraussetzung ist, dass der Fehler nicht auf unsachgemäße Behandlung zurückzuführen ist.

Bei evt. Rückfragen oder Qualitätsproblemen wenden Sie sich bitte unmittelbar an den Hersteller:

Brüder Mannesmann Werkzeuge GmbH  
Abt. Reparatur-Service

Lempstr. 24

D-42859 Remscheid



+49 2191/37 14 71



+49 2191/38 64 77



service@br-mannesmann.de

## Ausgediente Elektrowerkzeuge und Umweltschutz

- Sollte Ihr Elektrogerät eines Tages so intensiv genutzt worden sein, dass es ersetzt werden muss, oder Sie keine Verwendung mehr dafür haben, so sind Sie verpflichtet, das Elektrogerät in einer zentralen Wiederverwertungsstelle zu entsorgen.
- Informationen über Rücknahmestellen Ihres Elektrogerätes erhalten Sie über Ihre kommunalen Entsorgungsunternehmen bzw. in Ihren kommunalen Verwaltungsstellen.
- Elektrogeräte enthalten wertvolle wiederverwertbare Rohstoffe. Sie tragen mit dazu bei, wertvolle Rohstoffe der Wiederverwendung zuzuführen, wenn Sie Ihr Altgerät einer zentralen Rücknahmestelle zuführen.
- Elektrogeräte enthalten auch Stoffe, die bei unsachgemäßer Entsorgung zu Schäden für Mensch und Umwelt beitragen können.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne steht für die Verpflichtung, dass das gekennzeichnete Gerät einer getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten zur Wiederverwertung zugeführt werden muss.

## Thermal weed burner

Art.Nr. 12966

### Instruction manual

#### General power tool safety warnings



**WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool!** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

#### 1) Work area safety

- a) **Keep your work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### 2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges or refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual-current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of an electric shock.

#### 3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tools on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury..
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

#### 4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

#### 5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

**Keep these safety instructions for future reference in a safe place!**

## Symbols used on the device



Read the safety information and operating instructions before use.



Protect from rain, moisture or a damp environment.



Do not use near flammable or explosive objects.



Always disconnect the device from power if faults occur, during cleaning work or when changing accessories.



Wear protective gloves when using the device.



Risk of burns due to hot surfaces.



Allow to cool down sufficiently after use.



Declaration of conformity: Products labelled with this symbol fulfil the applicable directives and standards of the European Economic Area.



The device corresponds to protection class II. (double insulated)



The device must not be disposed of via general household waste.

## Additional safety information

- Ensure that the operating switch is set to position 0 (off) before you plug the power cable into the socket.
- **Attention! The nozzle reaches temperatures of up to 600°C. Always wear protective gloves and safety glasses. You must not touch the nozzle during operation. Danger of burns!**
- Allow the device to cool completely before putting it away.
- Never expose the device to rain or moisture. Store the device in a dry place.
- Do not use the device in a wet environment or in areas with a high level of humidity (bathrooms, sauna, etc.).
- Do not leave the device unsupervised. Keep the device away from children.
- Never direct the air flow towards persons or animals. The device must not be used to dry clothing or hair.
- Do not use the device around highly flammable and explosive materials and gases.
- Never prevent the hot flow of air by obstructing the air outlet.
- Only use original accessories and spare parts from the manufacturer.
- Do not wear loose clothes or jewellery. Wear anti-slip footwear and use a hairnet if you have long hair. Ensure a stable position during the work.
- Check your working area for highly flammable materials before you use the device.
- Never carry the device by the power cable.
- If required, only use extension cables with a minimum cross section of 1.5 mm<sup>2</sup>.
- Repairs (e.g. replacing the power cable) may only be carried out by an electrician.
- Do not use any chemical removers and solvents at the same time as the hot air gun.
- Clean the nozzle when it becomes dirty.
- Ensure that the air inlet and outlet openings are always kept clean and free from dirt.

- When removing paint and processing plastics, vapours may form which are toxic and/or harmful to health. Always ensure adequate ventilation when working in closed rooms.
- Never point the air flow directly at a window or other glass surfaces.
- This device may be used by children and by people with diminished physical, sensory or intellectual capabilities or insufficient experience and knowledge only if they are being supervised or have been instructed as to the safe use of the device. The device may then only be used by the aforementioned group of persons if the person in question has understood the risks which may arise from operating the device.
- Children must not play with the device or carry out any cleaning or maintenance work.
- Always handle the device with care. Risk of fire!
- Exercise caution when using the device near flammable materials. Do not direct the air flow at the same location for a longer period of time.

**These safety instructions must be kept at a safe place!**

## Intended use

This device is only intended for the removal of weeds between slabs, on pave areas, on brickwork, in flowerbeds and on lawns during the growing season.

The device can also be used to light barbecue coals in outdoor grills. To do this, observe the requirements and instructions for use of the grill manufacturer.

Use the device for its intended purpose only. Any use going beyond this is deemed improper use. The user/operator shall assume the sole liability for any damage or injury resulting from this.

Please note that this device was not designed for commercial use. If the device is used in commercial, trade or industry operations or for comparable activities, the manufacturer accepts no guarantee for this use.

## Device description

1. Operating switch
2. Handle extension
3. Cable strain relief
4. Power supply cable
5. Tapered nozzle
6. Grill igniter nozzle
7. Stand strap
8. Hot-air fan

## Technical data

Voltage:	230-240V ~50 Hz
Power consumption:	2000 W
Temperature Level 1:	50°C
Level 2:	600°C
Air volume:	500 l/min
Protection class:	□ / II
Weight:	1.2 kg

## Before the first use

Open the packaging, take the device and the accessories out of the packaging and remove all packaging materials. Check whether the delivery is complete and inspect all parts for any damage sustained during transport.

**The device and packaging material are not toys! Children must not play with plastic bags, film and small parts! There is a danger of choking!**

## Prior to initial operation

Before connecting the device to the power supply, ensure that the voltage on the type plate matches the network information.

### Mounting the handle extension

- Attach the handle extension ( ) to the hot-air fan ( ). When doing so, listen for this to click into place.
- Guide the power cable ( ) shown along the device and thread it through the loop on the handle extension.
- Then place the power cable around the hook ( ).
- To disassemble, first loosen the cable from the loop and then press the release button ( ) and remove the handle extension from the hot-air fan.

### Mounting the nozzles

- The additional nozzles can simply be fixed onto the nozzle ( ).
- To dismantle, pull the mounted nozzle upwards.

## Operation

**Attention! The first time you use the device, some smoke may emerge from the device. This is normal and does not indicate a fault.**

### 3-Level on/off switch

Select the desired operating temperature and air volume using the on/off switch (1).

**The device will reach the operating temperature after around one minute.**

**Switch position 0:** The device is switched off.

**Switch position 1:** 1st level – 50°C / 500 litres/min.

**Switch position 2:** 2nd level – 600°C / 500 litres/min.

## Possible device applications:

### Use as a weed killer

If you wish to use the device as a weed killer, attach the tapered nozzle ( ).

- Insert the power supply plug into a socket with 230 V~ or into a suitable extension cable.
- Switch the device on by turning the operating switch to level I or II. • After approx. 1 minute, the device will have reached its full temperature.
- Now, direct the tapered nozzle towards the plants you wish to treat for around 5-10 seconds to kill the weeds.
- For higher plants, warm the top area briefly first, then direct the tapered nozzle towards the shrivelled plants for 10 seconds.

### Notes

- The most effective time to remove weeds is at an early stage of the beginning of the vegetation cycle.
- It is not necessary to burn the plants completely. When you heat the plant, the cells in the leaves dry out and the weed dies off.
- Older plants with harder leaves, such as thistles, only dry out after several treatments at intervals of every one to two weeks. Hard-leaved grasses are extremely robust and require longer heat exposure.
- Certain types of weed may require repeated treatment. These plants do not react to the heat radiation immediately after the recommended working time. In general, the following applies: Young plants with soft leaves have the most sensitive reaction to treatment.

## Use as a hot-air fan

**Only use the device as a hot-air fan without the handle extension!**

- Removing paint and varnish. **Warning: When removing paint and varnish, vapours may form which are toxic and/or harmful to health. Ensure adequate ventilation and wear appropriate respiratory protection.**
- Removing stickers and labels.
- Loosening rusty or stiff nuts and metal screws.
- Thawing out frozen pipes, locks, etc. **Caution:** do not thaw out plastic or pipes made from synthetic materials.
- Highlighting natural grains in wooden surfaces before staining or varnishing.
- Shrinking PVC packaging films and insulating sleeves.
- Waxing and stripping skis.

**Warning: Exposure to high temperatures causes a greater risk of fire and explosion! Ensure your workplace is well ventilated. The gases and vapours which form may be toxic and/or harmful to health.**

## Use as a barbecue coal igniter

**Do not use any methylated spirits or other liquid or solid firelighters! Only light barbecue coals outdoors!**

- Attach the grill nozzle (11) to the nozzle (6) of the hot-air fan and switch the device to level II.
- Ensure that the last three grill nozzle holes remain free.
- Once the charcoal has developed embers, remove the device from the barbecue coals and allow to cool.

## Selecting the right nozzle

The tapered nozzle (7) is for killing weeds

The grill nozzle (11) is for lighting barbecue coals.

## Cleaning and maintenance

- Keep safety features, air slits and the motor housing free from dust and dirt as much as possible.
- Clean the housing with a clean, damp cloth. Do not use detergents or solvents as they can affect the plastic parts of the device.
- We recommend that you clean the device immediately after each use.
- Make sure to prevent any ingress of water into the inside of the device. Water entering the electrical device increases the risk of electric shock.
- **If the power supply cable of this device becomes damaged, it must be replaced by the manufacturer or his customer service team or a similarly qualified person in order to avoid risks**
- Otherwise, the device requires no maintenance.

## Storage

- Allow the nozzle to cool down sufficiently after use. To do this, switch the operating switch to position 1 and allow the device to run for 2-3 minutes.
- Store the cooled device and its accessories in a dry and frost-free place.
- The ideal storage temperature is between 5 and 30°C.

## 2 years warranty

The warranty period for this tool starts at the date of purchase. Please provide your purchase bill as proof. This warranty includes:

- repair of operational failures
- replacement of faulty parts
- qualified service and installation


provided that the failure does not result of wrong handling.


Please do not hesitate to contact us for any further queries:


Brüder Mannesmann Werkzeuge GmbH  
Abt. Reparatur-Service

Lempstr. 24

42859 Remscheid / Germany

 +49 2191/37 14 71

 +49 2191/38 64 77

 [service@br-mannesmann.de](mailto:service@br-mannesmann.de)

## Spare parts, disused power tools and environmental protection

- Only use original replacement parts and accessories.
- If your electrical appliance is used so intensely that it must be replaced, or you have no more use for it, you are obligated to dispose of the appliance at a recycling center.
- Contact your municipal waste collection service or your local authorities to find out where you can recycle your power tool.
- Power tools contain valuable raw materials that can be recycled. You will contribute to recycling valuable raw materials by handing your tool in at a municipal waste collection site.
- Power tools also contain substances that may be harmful to the environment and humans if disposed of improperly.



- The symbol with the crossed-out dustbin means that you must take this tool to a waste collection facility for the separate collection of electrical and electronic equipment.



## Asesino de malas orta

Art.Nr. 12966

### Manual de instrucciones

#### Indicaciones de seguridad de carácter general



**¡Atención!** Lea todas las instrucciones de seguridad, instrucciones, ilustraciones y datos técnicos provistos con esta herramienta eléctrica. La no observancia de las indicaciones de seguridad siguientes puede causar sacudidas eléctricas, riesgo de incendios y/o lesiones graves.

**Guarde toda la seguridad e instrucciones para el futuro.**

La denominación "herramienta eléctrica" en todas las indicaciones de seguridad se refiere a herramientas eléctricas impulsadas por tensión de red (con cable de red) o por baterías (sin cable de red).

#### 1) Seguridad del puesto de trabajo

- a) **Mantenga su zona de trabajo limpia y bien iluminada.** El desorden y la mala iluminación en la zona de trabajo pueden causar accidentes.
- b) **No use herramientas eléctricas en una zona con riesgo de explosión, así como habiendo líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender estas sustancias inflamables.
- c) **Mantenga alejados a niños y otras personas cuando utilice una herramienta eléctrica.** Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta eléctrica.

#### 2) Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes a red de las herramientas eléctricas tienen que ser apropiados para la toma de red. No modifique nunca el enchufe. No utilice enchufes adaptadores para herramientas eléctricas con toma de tierra.** Los enchufes no modificados y las tomas de red apropiadas disminuyen el riesgo de sacudida eléctrica.
- b) **Evite que partes del cuerpo entren en contacto con superficies con toma de tierra como, p. ej. tuberías, radiadores de calefacción, hornos o refrigeradores domésticos.** Existe un elevado riesgo de sacudida eléctrica si partes del cuerpo entran en contacto con un potencial con toma de tierra.
- c) **No exponga herramientas eléctricas a los efectos de la lluvia o de la humedad.** Cuando el agua penetra en una herramienta eléctrica, aumenta el riesgo de sacudida eléctrica.
- d) **No someta el cable de red a usos no apropiados. No lleve o tire nunca de la herramienta por el cable de red, y no tire del cable para sacar el enchufe de la cajetilla a red. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados y piezas móviles.** Cables de red deteriorados o mal enrollados aumentan el riesgo de sacudida eléctrica.
- e) **Al usar la herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable prolongador adecuado para ello.** El uso de un cable prolongador apto para el aire libre previene el riesgo de sacudida eléctrica.
- f) **Si no se puede evitar el uso de la herramienta eléctrica en entornos húmedos, utilice un interruptor diferencial.** El uso de un interruptor diferencial reduce el riesgo de descarga eléctrica.

#### 3) Seguridad personal

- a) **Esté atento a lo que hace y proceda con sentido común cuando trabaje con una herramienta eléctrica. No trabaje con una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo el influjo de drogas, alcohol o medicamentos.** Un breve momento de descuido al trabajar con una herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.
- b) **Use equipos de protección. Lleve siempre gafas de protección.** El uso debido y correcto de equipos de protección como mascarilla anti-polvo, zapatos antirresbaladizos, casco y protector auditivo previene el riesgo de lesiones.
- c) **Evite una puesta en marcha accidental. Asegúrese de que el conmutador está desconectado cuando introduzca el enchufe en la toma de red.** Pueden ocurrir accidentes llevando una herramienta eléctrica conectada a red estando el dedo en el conmutador o al introducir el enchufe de red en la toma de red estando pulsado el conmutador.

- d) **Quite llaves de herramienta o herramientas de ajuste antes de conectar una herramienta eléctrica.** Pueden ocurrir accidentes si una llave de herramienta o una herramienta de ajuste se queda insertada en una parte rotatoria de la herramienta eléctrica.
- e) **No trabaje estando el cuerpo en una posición anormal. Procure estar en posición firme y mantenga siempre el equilibrio.** Esto le ayudará a mantener el control de la herramienta al surgir situaciones inesperadas.
- f) **Lleve ropa de trabajo adecuada. No lleve ropa suelta ni bisutería. Mantenga alejado de piezas móviles pelo y ropa.** Ropa suelta, bisutería o pelo largo pueden ser prendidos por piezas móviles.
- g) **Si la herramienta eléctrica lleva un sistema de aspiración y recogida de polvo, asegúrese de que su conexión y uso son los correctos.** El uso de estos sistemas puede prevenir los riesgos que genera la producción de polvo.
- h) **No te peses con falsa seguridad y no anule las reglas de seguridad para herramientas eléctricas, incluso si está familiarizado con la herramienta eléctrica después de muchos usos.** La acción descuidada puede provocar lesiones graves en fracciones de segundo.

#### 4) Uso y trato cuidadoso de herramientas eléctricas

- a) **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta correcta para el uso deseado.** La herramienta trabaja mejor y más segura en el margen de potencia indicado.
- b) **No use la herramienta eléctrica si no puede conectarla y desconectarla con el conmutador.** Toda herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el conmutador es peligrosa y ha de ser reparada.
- c) **Saque el enchufe de la red y/o desmonte el acumulador antes de realizar un ajuste en la herramienta eléctrica, cambiar de accesorio o al guardar la herramienta eléctrica.** Esta medida de seguridad evita que la herramienta eléctrica se ponga en marcha accidentalmente.
- d) **Guarde las herramientas eléctricas que no vaya a usar fuera del alcance de los niños. Prohíba el uso de la herramienta eléctrica a personas no familiarizadas con ella o con estas indicaciones de seguridad.** Herramientas eléctricas en manos de personas no autorizadas o no aptas son peligrosas.
- e) **Conserve la herramienta eléctrica y herramienta de aplicación con esmero. Verifique el ajuste y la fijación de piezas móviles, compruebe todos los componentes en lo referente a deterioros y otras circunstancias que pueden menoscabar el correcto manejo de la herramienta eléctrica. En caso de avería, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla.** Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas no mantenidas debidamente.
- f) **Mantenga afiladas y limpias las herramientas de corte.** Las herramientas de corte debidamente conservadas y afiladas no se enganchan tan fácilmente y son más fáciles de controlar.
- g) **Use la herramienta eléctrica, las herramientas de aplicacióncorte, etc. según indican estas indicaciones de seguridad y según su uso preceptivo, teniendo en cuenta las condiciones del trabajo y de la pieza a trabajar.** Es peligroso utilizar la herramienta eléctrica para un uso diferente al uso preceptivo.
- h) **Mantenga los mangos y agarres secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Los mangos resbaladizos y las superficies de agarre no permiten un funcionamiento seguro y el control de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.

#### 5) Servicio

- a) **Haga reparar la herramienta eléctrica por un técnico electricista utilizando recambios originales.** Esto garantiza la seguridad de su herramienta eléctrica.

**¡Mantenga bien guardadas estas indicaciones de seguridad!**

## Símbolos utilizados en el aparato



Lea las indicaciones de seguridad y las instrucciones de manejo antes de usarlo.



Protéjalo de la lluvia, la humedad o los entornos húmedos.



No utilice el aparato cerca de objetos combustibles o explosivos.



Retire siempre el conector de red en caso de averías o antes de trabajos de limpieza o cambios de accesorios.



Lleve guantes de protección para usarlo.



Peligro de quemaduras por las superficies calientes.



Deje enfriar el aparato lo suficiente después del uso.



Declaración de conformidad: Los productos marcados con este símbolo cumplen con las Directivas y normas aplicables del Espacio Económico Europeo.



El aparato cuenta con la clase de protección II. (Aislamiento de protección doble)



El aparato no puede desecharse a través de la basura doméstica.

## Indicaciones de seguridad adicionales

- Asegúrese de que el interruptor de operación se encuentre en la posición 0 (apagado) antes de insertar el conector de red en el enchufe.
- **¡Atención! La boquilla puede alcanzar una temperatura de hasta 600° C. Lleve siempre guantes y unas gafas protectoras. No puede tocarse la boquilla durante la operación. ¡Riesgo de quemaduras!**
- Deje que el aparato se enfríe completamente antes de guardarlo.
- No someta nunca el aparato a la acción de la lluvia o la humedad. Guarde el aparato en un lugar seco.
- No utilice el aparato en un entorno húmedo o en zonas con una humedad relativa del aire alta (baño, sauna, etc.).
- No deje tirado el aparato sin supervisión. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Nunca dirija la corriente de aire a personas o animales. El aparato no debe utilizarse para secar ropa o cabellos.
- No utilice el aparato en las inmediaciones de sustancias y gases inflamables y explosivos.
- No obstaculice nunca la corriente de aire caliente tapando la salida de aire.
- Utilice sólo piezas de repuesto y accesorios originales del fabricante.
- No utilice ropa amplia ni joyas. Lleve calzado antideslizante y, si tiene el pelo largo, utilice una redcilla. Preste atención a la estabilidad durante el trabajo.
- Compruebe que en su zona de trabajo no haya materiales inflamables antes de usar el aparato.
- Nunca transporte el aparato por el cable de red.
- En caso necesario, use solo cables alargadores con una sección transversal mínima de 1,5 mm<sup>2</sup>.
- Las reparaciones (por ejemplo, cambio del cable de red) solo podrán ser realizadas por un electricista.
- No use productos eliminadores o disolventes químicos al mismo tiempo que la pistola de aire caliente.
- Limpie la boquilla en caso de suciedad.

- Preste atención a que las aberturas de entrada y salida de aire estén siempre limpias y libres de suciedad.
- Al eliminar pinturas y tratar plásticos, pueden formarse vapores tóxicos o nocivos para la salud. Procure que haya siempre una ventilación suficiente al trabajar en lugares cerrados.
- No oriente nunca la corriente de aire directamente a una ventana u otras superficies de vidrio.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con las capacidades físicas, mentales y sensoriales limitadas o que no cuenten con suficientes conocimientos y experiencia únicamente siempre y cuando estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el manejo seguro del aparato. El uso del aparato por parte de los grupos de personas anteriores también se permite si han comprendido los posibles peligros resultantes de la operación del aparato.
- Los niños no podrán jugar con el aparato o llevar a cabo la limpieza o el mantenimiento.
- Maneje siempre el aparato con cuidado. ¡Peligro de incendio!
- Tenga cuidado al utilizar el aparato cerca de materiales combustibles. Nunca dirija la corriente de aire caliente a un mismo punto durante un tiempo prolongado.

### **Conserve estas indicaciones de seguridad!**

### **Uso previsto**

Este aparato sirve exclusivamente para eliminar las malas hierbas entre losas de aceras, superficies enlosadas, mampostería, parterres o superficies de césped durante la época de crecimiento.

Además, el aparato puede utilizarse para encender carbón vegetal en barbacoas de exteriores. Para ello, siga las reglas e indicaciones de uso del fabricante de la barbacoa.

El aparato solo debe ser utilizado para el uso previsto. Cualquier otro uso que vaya más allá de esto se considerará no conforme a lo previsto. El usuario/operario es el único responsable de los daños o lesiones resultantes de ello.

Recuerde que este aparato no está diseñado para usos industriales. El fabricante no asumirá garantía alguna si se utiliza el aparato en empresas comerciales, artesanales o industriales o con otras tareas añadidas al mismo tiempo.

### **Descripción del aparato**

1. Interruptor de funcionamiento
2. Prolongación del asa
3. Descarga de tracción del cable
4. Cable de red
5. Boquilla cónica
6. Boquilla para encender barbacoas
7. Estribo de soporte
8. Fuelle de aire caliente

### **Datos técnicos**

Tensión:	230-240 V ~ 50 Hz
Consumo de potencia:	2000 W
Temperatura Nivel 1:	50° C
Nivel 2:	600° C
Caudal de aire:	500 l/min
Clase de protección	□ / II
Peso:	1,2 kg

### **Antes del primer uso**

Abra el paquete, tome el aparato y los accesorios de este y retire todo el material de embalaje.

Compruebe que el volumen de suministro se halle completo y que ninguna pieza presente daños de transporte.

**¡El aparato y el material de embalaje no son juguetes para niños! ¡Los niños no deben jugar con las bolsas de plástico, las láminas ni las piezas pequeñas! ¡Peligro de asfixia!**

## Antes de la puesta en marcha

Antes de conectarlo a la red eléctrica, asegúrese de que la tensión coincida con los datos de la red indicados en la placa de características.

### Montaje de la prolongación del asa

- Inserte la prolongación del asa ( ) en el fuelle de aire caliente ( ). Preste atención a que se oiga cómo se encaja.
- Pase el cable de red ( ) mostrado por el aparato e insértelo a través del ojal de la prolongación del asa.
- A continuación, pase el cable de red en torno al gancho ( ).
- Para desmontar, en primer lugar suelte el cable del ojal y, a continuación, pulse el botón de desbloqueo ( ) para retirar la prolongación del asa del fuelle de aire caliente.

### Montaje de las boquillas

- Las boquillas adicionales pueden colocarse sin más sobre la boquilla ( ).
- Para desmontar la boquilla montada, tire hacia adelante.

## Manejo

**¡Atención! En el primer uso puede salir algo de humo del aparato. Se trata de algo normal y no indica que el aparato esté averiado.**

### Interruptor de encendido/apagado de 3 niveles

Seleccione la temperatura de trabajo y la cantidad de aire deseadas con el interruptor de encendido/apagado (1). **El aparato alcanza la temperatura de trabajo después de aprox. un minuto.**

**Posición del interruptor 0:** Aparato apagado.

**Posición del interruptor 1:** 1<sup>º</sup> nivel – 50°C / 500 litros/min.

**Posición del interruptor 2:** 2<sup>º</sup> nivel – 600°C / 500 litros/min.

## Posibles aplicaciones del aparato:

### Uso para destruir malas hierbas

Si desea utilizar el aparato para eliminar malas hierbas, monte para ello la boquilla cónica ( ).

- Inserte el conector del cable de red en un enchufe de 230 V~ o un cable alargador adecuado.
- Para encender el aparato, ponga el interruptor de operación en el nivel I o II. • Después de aprox. 1 min., habrá alcanzado la temperatura de operación total.
- Ahora, mantenga la boquilla cónica para eliminar malas hierbas sobre la planta a tratar durante aprox. 5-10 segundos.
- Para las plantas más altas, en primer lugar caliente brevemente la parte superior y, después, coloque la boquilla cónica sobre la planta bajada.

### Indicaciones

- La eliminación de malas hierbas es más efectiva cuando la vegetación está empezando a crecer.
- No es necesario quemar las plantas por completo. Al calentarlas, las células de las hojas se secan y las malas hierbas mueren.
- Las plantas más antiguas con hojas duras, por ejemplo, los cardos, se secan solo después de varios tratamientos a una distancia de entre una y dos semanas. Las hierbas de arbustos duras son extremadamente robustas y requieren un tiempo de actuación del calor mayor.
- Algunos tipos de malas hierbas pueden requerir la repetición del tratamiento. Estas plantas no reaccionan de inmediato al calor con la duración de uso recomendada. En principio, se aplica lo siguiente: Las plantas jóvenes de hojas blandas son las más sensibles al tratamiento.

## Uso como fuelle de aire caliente

**¡No use nunca la prolongación del asa al utilizar el aparato como fuelle de aire caliente!**

- Eliminación de pinturas y barnices. **Atención: Al eliminar pinturas y barnices, pueden formarse vapores tóxicos o nocivos para la salud. Asegure una ventilación suficiente y lleve la correspondiente mascarilla respiratoria.**
- Eliminar pegatinas y etiquetas.
- Soltar tuercas y tornillos metálicos oxidados o apretados.
- Descongelar tubos, cerraduras, etc. congelados. **Atención:** no descongelar plásticos o tubos de plástico.
- Destacar los veteados naturales de las superficies de madera antes de decapar o barnizar.
- Encoger láminas de embalaje de PVC y tubos aislantes.
- Encerar y desencerar esquíes.

**Atención: ¡Un calor intenso conlleva un aumento del peligro de incendios y explosiones! Ventile bien el lugar de trabajo. Los gases y vapores que se formen pueden ser tóxicos o provocar daños para la salud.**

## Uso como encendedor de carbón para barbacoas

**¡No utilice alcohol de quemar ni otros encendedores de carbón para barbacoas líquidos o sólidos!  
¡Encienda el carbón para barbacoas solo en exteriores!**

- Inserte la boquilla para barbacoa (11) en la boquilla (6) del fuelle de aire caliente y encienda el aparato al nivel II.
- Preste atención a que los últimos tres orificios de la boquilla para barbacoa queden libres.
- Tan pronto como el carbón vegetal haya formado brasas, retire el aparato del carbón para barbacoa y deje que se enfríe.

### Selección de la boquilla adecuada:

La boquilla cónica (7) sirve para eliminar malas hierbas.

La boquilla para barbacoa (11) sirve para encender el carbón para la barbacoa.

## Limpieza y mantenimiento

- Mantenga los dispositivos de protección, la ranura de aire y la carcasa de los motores lo más libres de polvo y suciedad posible.
- Limpie la carcasa con un paño humedecido limpio. No utilice productos de limpieza o disolventes, ya que estos podrían dañar las piezas de plástico del aparato.
- Recomendamos limpiar el aparato siempre después de cada uso.
- Asegúrese de que no entre agua en el interior del aparato. Si el agua penetra en un aparato electrónico aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si se daña el cable de conexión de red de este aparato, deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio de atención al cliente o una persona con una cualificación similar, con el fin de evitar riesgos.**
- Por lo demás, el aparato se halla libre de mantenimiento.

## Almacenamiento

- Deje que la boquilla se enfríe lo suficiente después del uso. Para ello, deberá poner el interruptor de operación en la pos. 1 y deje el aparato en marcha durante 2-3 minutos.
- Guarde el aparato enfriado y sus accesorios en un lugar seco y libre de heladas.
- La temperatura de almacenamiento ideal es de entre 5 y 30 °C.

## 2 años de garantía

El tiempo de garantía empieza el día de la compra del aparato. Como prueba de la fecha de compra, deberán Uds. enviarnos el original de la factura. Durante el tiempo de garantía garantizamos lo siguiente:

- reparación gratuita de eventuales fallas
- reposición gratuita de repuestos dañados
- inclusivé servicio y montaje gratuito efectuado por nuestros expertos

con la condición que las fallas no sean derivadas por uso indebido.  
En caso de dudas y/ó problemas de calidad, consulte al fabricante:

Brüder Mannesmann Werkzeuge GmbH  
Dept. Reparatur-Service

Lempstr. 24

42859 Remscheid / Alemania



+49 2191/37 14 71



+49 2191/38 64 77



service@br-mannesmann.de

## Herramientas eléctricas fuera de uso y protección ambiental

- Si algún día su aparato eléctrico se ha usado tan intensamente que deba ser reemplazado o si ya no le interesa utilizarlo, está usted obligado a depositar el aparato eléctrico en un punto de reciclaje.
- La información sobre los lugares de recogida de su aparato eléctrico la puede obtener en la empresa municipal de eliminación de residuos o en los servicios administrativos municipales.
- Los aparatos eléctricos contienen valiosas materias primas reciclables. Al entregar su aparato viejo en un punto de recogida está contribuyendo a que valiosas materias primas sean recicladas.
- Los aparatos eléctricos contienen además sustancias que en caso de eliminación incorrecta pueden ser perjudiciales para el ser humano y el medio ambiente.



El símbolo del contenedor tachado representa la obligación de llevar el aparato señalado a un lugar de recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos para su reciclaje.

## Dés herbant thermique

Art.Nr. 12966

### Instruction de service

#### Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique



**AVERTISSEMENT** Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.  
**Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.**

Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

#### 1) Sécurité de la zone de travail

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

#### 2) Sécurité électrique

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.
- b) **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

#### 3) Sécurité des personnes

- a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- b) **Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.
- c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.



- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
- h) **Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave

#### 4) Utilisation et entretien de l'outil électrique

- a) **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d) **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.
- h) **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.

#### 5) Maintenance et entretien

- a) **Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

**Conservez ces consignes de sécurité !**

## Symboles utilisés sur l'appareil



Lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant l'utilisation



Protéger contre la pluie et l'humidité



Ne pas utiliser à proximité d'objets inflammables ou explosifs



Retirer toujours la fiche secteur en cas de dysfonctionnements, avant les travaux de nettoyage ou pour changer les accessoires



Porter des gants de protection pendant l'utilisation



Risque de brûlure par des surfaces chaudes.



Laisser refroidir suffisamment après l'utilisation



Déclaration de conformité : les produits marqués par ce symbole sont conformes aux directives et normes de l'Espace économique européen applicables .



L'appareil correspond à la classe de protection II. (Présente une double isolation de protection)



L'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères

## Consignes de sécurité supplémentaires

- Assurez-vous que l'interrupteur de service est en position 0 (arrêt) avant d'insérer la fiche secteur dans la prise.
- **Attention ! La buse s'échauffe jusqu'à 600 °C. Portez toujours des gants et des lunettes de protection. Ne touchez pas la buse pendant son fonctionnement. Risque de brûlure !**
- Laissez l'appareil se refroidir entièrement avant de le ranger.
- N'exposez jamais l'appareil à la pluie ou à l'humidité. Entrez l'appareil dans un endroit sec.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide ni dans des zones à humidité de l'air élevée (salle de bains, sauna, etc.).
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance. Gardez l'appareil hors de la portée des enfants.
- Ne dirigez jamais le courant d'air contre des personnes ou des animaux. L'appareil ne doit pas être utilisé pour sécher les vêtements ou les cheveux.
- N'utilisez pas l'appareil dans une zone avec des substances et gaz facilement inflammables et explosifs.
- Ne gênez jamais le courant d'air chaud en recouvrant la sortie d'air.
- Utilisez uniquement les accessoires et les pièces de rechange d'origine du fabricant.
- Ne portez pas de vêtements lâches ni de bijoux. Portez des chaussures antidérapantes et utilisez une résille si vous avez les cheveux longs. Prenez une position stable pendant le travail.
- Vérifiez si votre zone de travail recèle des matériaux facilement inflammables avant d'utiliser l'appareil.
- Ne portez jamais l'appareil par le câble d'alimentation.
- En cas de besoin, utilisez uniquement une rallonge d'une section transversale minimale de 1,5 mm<sup>2</sup>.
- Les réparations (p. ex., le remplacement du câble d'alimentation) ne doivent être réalisées que par un électricien qualifié.
- N'utilisez pas de décapants chimiques ni de solvants en même temps que le pistolet thermique.
- Nettoyez la buse en cas d'encrassement.

- Veillez à ce que les ouvertures d'entrée d'air et la sortie d'air soient toujours propres et exemptes de salissures.
- Des vapeurs nocives et / ou toxiques peuvent être dégagées lors de l'élimination de la peinture et du traitement des plastiques. En travaillant dans des locaux fermés, veillez toujours à une aération suffisante.
- Ne dirigez jamais le courant d'air directement contre une fenêtre ou autres surfaces vitrées.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances uniquement s'ils sont surveillés ou s'ils ont été instruits de l'utilisation sûre de l'appareil. L'utilisation de l'appareil par les personnes susmentionnées est autorisée également si elles ont compris les dangers liés à l'utilisation de l'appareil.
- Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil ou de le nettoyer ou entretenir.
- Manipulez toujours l'appareil avec précaution. Risque d'incendie !
- Faites attention en utilisant l'appareil à proximité de matériaux combustibles. Ne dirigez pas le courant d'air chaud sur le même endroit pendant longtemps.

**Conservez précieusement ces consignes de sécurité !**

## Utilisation conforme

Cet appareil sert exclusivement à éliminer des plantes sauvages entre les dalles de trottoir, sur des surfaces pavées, sur la maçonnerie, dans les parterres de fleurs et les gazons pendant la période de croissance.

En outre, l'appareil peut être utilisé pour allumer du charbon de bois dans les grils extérieurs. Respectez à cet égard les instructions et les indications d'utilisation du fabricant du gril.

L'appareil ne doit être utilisé que pour effectuer la tâche pour laquelle il est destiné. Tout autre utilisation dépassant ce cadre n'est pas conforme. L'utilisateur / l'opérateur assume l'entière responsabilité pour les dommages ou blessures causés par une utilisation non conforme.

Veillez noter que cet appareil n'est pas conçu pour l'utilisation commerciale. Le fabricant décline toute garantie en cas d'utilisation de l'appareil dans des entreprises commerciales, artisanales ou industrielles ou lors des activités équivalentes.

## Description de l'appareil

1. Interrupteur de service
2. Rallonge de manche
3. Décharge de traction de câble
4. Câble d'alimentation
5. Buse conique
6. Buse d'allume-feu
7. Étrier de support
8. Soufflerie à air chaud

## Données techniques

Tension électrique :	230-240 V ~ 50 Hz
Puissance absorbée :	2000 W
Température Niveau 1 :	50 °C
Niveau 2 :	600 °C
Volume d'air :	500 l/min
Classe de protection :	□/ II
Poids :	1,2 kg

## Avant la première utilisation

Ouvrez l'emballage, retirez-en l'appareil et les accessoires et enlevez tout le matériel d'emballage. Vérifiez si le contenu de l'emballage est au complet et contrôlez toutes les pièces sur la présence de dommages dus au transport.

**L'appareil et le matériel d'emballage ne sont pas des jouets ! Il est interdit aux enfants de jouer avec les sachets en plastique, les films et les petites pièces ! Il existe un risque d'étouffement !**

## Avant la mise en service

Avant de raccorder l'appareil au réseau électrique, assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond aux données du réseau électrique.

## Montage de la rallonge de manche

- Branchez la rallonge de manche ( ) sur la soufflerie à air chaud ( ). Guettez un enclenchement audible.
- Passez le câble d'alimentation ( ) le long de l'appareil et insérez-le dans l'œillet sur la rallonge de manche.
- Ensuite, poser le câble d'alimentation autour du crochet ( ).
- Pour le démontage, détacher d'abord le câble de l'œillet, puis appuyer sur le bouton de déverrouillage ( ) et retirer la rallonge de manche de la soufflerie à air chaud.

## Montage des buses

- Les buses supplémentaires peuvent tout simplement être agencées sur la buse ( ).
- Pour la démonter, retirer la buse montée vers l'avant.

## Utilisation

**Attention ! Un peu de fumée peut sortir de l'appareil lors de la première utilisation. C'est normal et n'est pas signe d'un défaut.**

### Interrupteur de marche / arrêt à 3 niveaux

À l'aide de l'interrupteur de marche / arrêt (1), choisissez la température de fonctionnement et la quantité d'air souhaitées.

**L'appareil atteint la température de fonctionnement après environ une minute.**

**Position de l'interrupteur 0 :** L'appareil est éteint.

**Position de l'interrupteur 1 :** 1<sup>er</sup> niveau – 50 °C / 500 litres/min.

**Position de l'interrupteur 2 :** 2<sup>e</sup> niveau – 600°C / 500 litres/min.

## Utilisations possibles de l'appareil :

### Utilisation comme désherbeur

Si vous voulez utiliser l'appareil en tant que désherbeur, montez la buse sphérique ( ).

- Insérez la fiche secteur du câble d'alimentation dans une prise de 230 V~ ou dans une rallonge appropriée.
- Allumez l'appareil en mettant l'interrupteur de service sur le niveau I ou II. • La température de service est atteinte après environ 1 minute.
- Dirigez maintenant la buse conique destinée à l'élimination des mauvaises herbes sur la plante à traiter pendant environ 5-10 secondes.
- En cas de plantes hautes, chauffez d'abord brièvement la partie supérieure et mettez ensuite la buse conique sur la plante rabougrie pendant 10 secondes.

### Remarques

- L'élimination des mauvaises herbes est la plus efficace à un stade précoce de la végétation.
- Il n'est pas indispensable de brûler entièrement la plante. Les cellules des feuilles sèchent pendant l'échauffement et la mauvaise herbe meurt.
- Les plantes matures avec des feuilles dures, comme par exemple le chardon, sèchent au plus tôt après le traitement répété à des intervalles d'une à deux semaines. Les herbacées à feuilles dures sont extrêmement robustes et exigent une action prolongée de la chaleur.
- Certains types de mauvaises herbes exigent éventuellement un traitement réitéré. Ces plantes ne réagissent pas immédiatement au rayonnement thermique pendant la durée d'action recommandée. Principe général : les jeunes plantes à feuilles molles sont les plus sensibles au traitement.

## Utilisation comme décapeur thermique

Utilisez l'appareil comme décapeur thermique exclusivement sans la rallonge de manche!

- Élimination de la peinture et du vernis. **Attention : Des vapeurs nocives et/ ou toxiques peuvent se dégager lors de l'élimination des peintures et des vernis. Aérez bien les locaux et portez une protection respiratoire correspondante.**
- L'élimination des autocollants et des étiquettes.
- Le desserrage des écrous et vis métalliques rouillés ou trop serrés.
- Le dégel des tubes, serrures, etc. gelés. **Attention** : ne pas dégeler des tubes en plastique.
- L'accentuation des textures naturelles des surfaces en bois avant la teinture ou le vernissage.
- Le rétrécissement des films d'emballage en PVC et des gaines isolantes.
- Le fartage et défartage des skis.

**Attention : La chaleur forte entraîne un risque d'incendie et d'explosion élevé ! Bien aérer le lieu de travail. Les gaz et vapeurs dégagés peuvent être nocifs et / ou toxiques.**

## Utilisation comme allume-feu pour le charbon de bois

**N'utilisez pas de l'alcool à brûler ni d'autres allumeurs du charbon de bois liquides ou solides ! Réchauffer du charbon de bois uniquement à l'extérieur!**

- Placez la buse pour gril (11) sur la buse (6) de la soufflante à air chaud et allumez l'appareil au niveau II.
- Veillez à ce que les trois derniers trous de la buse pour gril restent dégagés.
- Dès que le charbon de bois commence à rougeoyer, retirer l'appareil du charbon de bois et laisser refroidir.

### Choix de la buse correspondante :

La buse conique (7) sert à l'élimination des mauvaises herbes  
La buse pour gril (11) sert à allumer le charbon de bois.

## Nettoyage et entretien

- Gardez les dispositifs de protection, les fentes d'aération et le boîtier du moteur aussi propre que possible.
- Nettoyez le boîtier avec un chiffon propre et humide. N'utilisez pas de produit nettoyant ou de solvant car ceux-ci peuvent attaquer les pièces en plastique de l'appareil.
- Nous recommandons de nettoyer l'appareil directement après chaque utilisation.
- Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil. Le fait que de l'eau pénètre dans un appareil électronique augmente le risque de choc électrique.
- **Si le câble d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service de clientèle ou par une personne à qualification équivalente, afin d'éviter tout risque.**
- Sinon, l'appareil n'exige pas d'entretien.

## Entreposage

- Laissez refroidir suffisamment les buses après l'utilisation. Pour cela, mettre l'interrupteur de service en pos. 1 et laisser l'appareil fonctionner pendant 2-3 minutes.
- Entrez l'appareil refroidi et ses accessoires dans un endroit sec et à l'abri du gel.
- La température d'entreposage optimale est entre 5 et 30 °C.

## 2 années de garantie totale

La durée de la garantie pour cet appareil débute le jour de l'achat. Vous devrez nous prouver la date de l'achat en nous présentant le bon de garantie dûment rempli et revêtu du cachet du distributeur ou en nous envoyant l'original de votre justificatif d'achat.

Pendant la durée de la garantie nous assurons :

- La réparation gratuite de défauts éventuels.
  - Le remplacement gratuit de toutes les pièces défectueuses
  - Ceci inclut le service après-vente gratuit assuré par des spécialistes (c'est à dire le montage gratuit par notre personnel spécialisé).
- à la condition que le défaut ne provienne pas d'une utilisation non conforme.

Pour des renseignements complémentaires ou dans le cas des problèmes qualitatifs veuillez contacter directement le fournisseur:

Brüder Mannesmann Werkzeuge GmbH  
Abt. Reparatur-Service

Lempstr. 24

42859 Remscheid / Allemagne



+49 2191/37 14 71



+49 2191/38 64 77



service@br-mannesmann.de

## Elimination des outils électriques et protection de l'environnement

- Si un jour vous deviez utiliser votre appareil électrique de manière si intense qu'il faille le remplacer ou si vous deviez ne plus en avoir besoin, vous devez vous en débarrasser dans un centre de recyclage.
- Vous obtiendrez des informations sur l'élimination des appareils électriques et électroniques auprès des entreprises locales de traitement des déchets ou dans vos centres administratifs.
- Les appareils électriques et électroniques contiennent d'importantes matières premières recyclables. Vous contribuez à la réutilisation de matières premières de valeur, lorsque vous apportez votre appareil électrique dans un centre de recyclage.
- Les appareils électroniques contiennent également des matières nocives à l'homme et à son environnement si elles ne sont pas éliminées de manière correcte.



Le symbole représentant une poubelle barrée signifie que vous êtes dans l'obligation d'apporter l'appareil concerné à un centre de tri pour appareils électriques et électroniques en vue de son recyclage.

## Thermo-onkruidverdelger

Art.Nr. 12966

### Handleiding

#### Algemene veiligheidsaanwijzingen voor elektrische gereedschappen



**LET OP!** Lees alle waarschuwingen, veiligheidsaanwijzingen, afbeeldingen en specificaties die bij dit elektrische gereedschap worden geleverd. Als de hieronder vermelde aanwijzingen niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben.

**Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik!**

De benaming "elektrisch werktuig" in alle onderdelen van de volgende veiligheidsinstructie heeft betrekking op met behulp van netspanning bedreven elektrisch werktuig (met netvoeding) of elektrisch werktuig dat op een batterij werkt (zonder netvoeding).

#### 1) Werkplek veiligheid

- Zorg ervoor dat uw werkplek altijd schoon is en goed belicht.** Een niet opgeruimde werkplek of een werkplek met slechte belichting kan tot ongevallen leiden.
- Gebruik elektrisch werktuig niet in een explosieve omgeving, zoals bijvoorbeeld als er brandbare vloeistoffen, gassen of stof in de buurt zijn.** Van elektrisch werktuig kunnen vonken afspatten waardoor deze brandbare substanties vlam kunnen vatten.
- Zorg ervoor dat kinderen en onbevoegde personen uit de buurt blijven als u bezig bent om het elektrische werktuig te bedienen.** Als u wordt afgeleid zou u de controle erover kunnen verliezen.

#### 2) Elektrische veiligheid

- De netstekker van elektrisch werktuig moet bij de gebruikte stekker passen. De netstekker mag op geen enkele manier worden veranderd. Gebruik geen adapterstekker voor geaard elektrisch werktuig.** Door onveranderde stekkers en passende stopcontacten te gebruiken vermijdt u het gevaar van een elektrische schok.
- Vermijd lichaamscontact met geaarde oppervlakken zoals bijvoorbeeld buizen, verwarmingsbuizen, kookplaten of ijskasten.** Er bestaat een verhoogde kans op een elektrische schok als uw lichaam in aanraking komt met geaard potentiaal.
- Stel elektrisch werktuig niet bloot aan regen of vochtigheid.** Als water in een elektrisch werktuig binnendringt, bestaat er een verhoogde kans op een elektrische schok.
- Gebruik de netleiding niet op een manier zoals die niet bedoeld is. Draag of trek het werktuig nooit aan de netleiding en trek niet aan de leiding om de stekker uit het stopcontact te trekken. Zorg ervoor dat de leiding niet in aanraking kan komen van hitte, olie, scherpe kanten en bewegelijke delen.** Beschadigde of in de war geraakte netleidingen vergroten de kans op een elektrische schok.
- Gebruik een voor dat doel geschikte verlengkabel als u met het elektrische werktuig in de buitenlucht werkt.** Als u een verlengkabel gebruikt die geschikt is voor gebruik in de open lucht, voorkomt u het gevaar van een elektrische schok.
- Als het gebruik van elektrisch werktuig in een vochtige omgeving niet te vermijden is, maak dan gebruik van een foutstroomveiligheidsschakelaar.** Het gebruiken van een foutstroomveiligheidsschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

#### 3) Persoonlijke veiligheid

- Let altijd goed op, weet altijd wat u aan het doen bent en ga met verstand te werk als u een elektrisch werktuig gebruikt. Bedien het elektrisch werktuig niet als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen staat.** Een moment van onbedachtzaamheid tijdens het gebruiken van elektrisch werktuig kan leiden tot ernstige verwondingen.
- Gebruik een veiligheidsuitrusting. Draag altijd oogbescherming.** Als u op de juiste manier gebruik maakt van beschermende uitrustingsstukken zoals een stofmasker, slipvrij schoeisel, helm en gehoorbescherming kunt u het gevaar van verwondingen vermijden.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet onbedoeld aanspringt. Overtuig uzelf ervan dat de schakelaar is uitgeschakeld als u de netstekker in het stopcontact steekt.** Het zou namelijk tot ongevallen kunnen

leiden als u een aan netspanning aangesloten elektrische werktuig met uw vinger bij de schakelaar draagt of als u de netstekker in het stopcontact steekt als de schakelaar is ingeschakeld.

- d) **Verwijder de werktuig sleutel en alle andere benodigdheden die bij het werktuig horen voor u het elektrische werktuig inschakelt.** Het kan namelijk tot ongevallen leiden als een werktuig sleutel of een ander toebehoor aan een draaiend deel van het elektrische werktuig blijft steken.
- e) **Neem geen andere lichaamshouding aan dan normaal. Zorg ervoor dat u stevig staat en bewaar altijd uw evenwicht.** Dat helpt u erbij om in onverwachte situaties de controle over het elektrische werktuig te behouden.
- f) **Draag passende werkkleding. Draag geen loszittende kleding en geen sieraden. Zorg ervoor dat uw haar en uw kleding niet in de buurt komen van bewegelijke delen.** Losse kleding, sieraden of lange haren kunnen in bewegelijke delen verward raken.
- g) **Als er voorzieningen voor stofzuigen en het opvangen van stof kunnen worden gemonteerd, zorg er dan voor dat die op de juiste manier zijn aangesloten en worden gebruikt.** Het gebruiken van deze voorzieningen vermindert gezondheidsrisico's door stof.
- h) **Weeg uzelf niet in valse veiligheid en overschrijd de veiligheidsregels voor elektrisch gereedschap niet, zelfs niet als u bekend bent met het elektrisch gereedschap na veel gebruik.** Onzorgvuldige actie kan binnen een fractie van een seconde tot ernstig letsel leiden.

#### 4) Gebruik en onderhoud van elektrisch werktuigen

- a) **Zorg ervoor dat het elektrisch werktuig niet overbelast raakt. Gebruik het juiste werktuig voor het doel dat u voor ogen staat.** Het juiste werktuig werkt beter en veiliger in het kader van het aangegeven vermogensbereik.
- b) **Gebruik het elektrisch werktuig niet als het niet door de schakelaar in- en uitgeschakeld kan worden.** Elk elektrisch werktuig dat niet door de schakelaar kan worden gestuurd is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c) **Trek de netstekker uit het stopcontact en/of verwijder een verwijderbare batterij voor u het elektrische werktuig anders gaat instellen, toebehoor wisselt of het elektrische Werktuig opbergt.** Door deze veiligheidsmaatregel wordt verhinderd dat het elektrische werktuig per ongeluk aanspringt.
- d) **Bewaar elektrisch werktuig dat u niet gebruikt buiten de reikwijdte van kinderen. Verbiedt personen die niet vertrouwd zijn met het elektrische werktuig of met deze veiligheidsinstructie om het elektrische werktuig te gebruiken.** Elektrisch werktuig is gevaarlijk in handen van onbevoegde of ongeschikte personen.
- e) **Zorg voor zorgvuldig onderhoud van het elektrische werktuig en de gebruiken tool . Controleer de instellingen en de bevestiging van bewegelijke delen, controleer alle bouwdeelen op eventuele beschadigingen en andere zaken die er de oorzaak van zouden kunnen zijn dat de juiste bediening van het elektrische werktuig niet goed zou kunnen functioneren. Laat het elektrische werktuig als het beschadigd is voor hergebruik repareren.** Er worden heel wat ongelukken veroorzaakt door niet op de juiste wijze onderhouden elektrisch werktuig.
- f) **Zorg ervoor dat werktuig dat bedoeld is om te snijden scherp en schoon blijft.** Op de juiste manier onderhouden snijwerktuig met een scherpe snede raakt minder snel vast, het is ook beter te sturen.
- g) **Gebruik elektrisch werktuig, toebehoor, snijsets e.d. volgens deze veiligheidsinstructies. Houd rekening met de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren activiteit.** Het is gevaarlijk om het elektrische werktuig voor een ander doel te gebruiken dan voor het doel waarvoor het is bestemd.
- h) **Houd handgrepen en grijpvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en grijpvlakken staan geen veilige bediening en controle van het elektrische gereedschap toe in onvoorziene situaties.

#### 5) Service

- a) **Laat uw elektrische werktuig repareren door een vakman die gebruik maakt van originele reserveonderdelen.** Dit zal de veiligheid van het elektrische werktuig garanderen.

**Bewaar deze veiligheidsinstructie goed!**



## Gebruikte symbolen op het apparaat



Vóór gebruik de veiligheidsaanwijzingen en de gebruiksaanwijzing lezen.



Beschermen tegen regen, vocht of een vochtige omgeving



Niet gebruiken in de buurt van brandbare of explosieve voorwerpen



In geval van storingen, vóór het reinigen of bij het verwisselen van accessoires altijd de netstekker eruit trekken



Tijdens het gebruik beschermende handschoenen dragen



Gevaar voor brandwonden door hete oppervlakken.



Na gebruik voldoende laten afkoelen



Verklaring van overeenstemming: Producten gemarkeerd met dit symbool voldoen aan de toe te passen richtlijnen en normen van de Europese Economische Ruimte.



Het apparaat voldoet aan beschermingsklasse II. (dubbel geïsoleerd)



Het apparaat mag niet bij het huisvuil worden weggegooid

## Aanvullende veiligheidsaanwijzingen

- Zorg ervoor dat de bedrijfsschakelaar in de stand 0 (Uit) staat voordat u de netstekker in het stopcontact steekt.
- **Opgelet! Het mondstuk wordt tot 600 °C heet. Draag altijd handschoenen en een veiligheidsbril. Tijdens het gebruik mag het mondstuk niet worden aangeraakt. Gevaar voor brandwonden!**
- Laat het apparaat volledig afkoelen alvorens het op te bergen.
- Stel het apparaat nooit bloot aan regen of vochtigheid. Bewaar het apparaat op een droge plaats.
- Gebruik het apparaat niet in een natte omgeving of in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid (badkamers, sauna, enz.).
- Laat het verpakkingsmateriaal niet zonder toezicht achter. Houd het apparaat uit de buurt van kinderen.
- Richt de luchtstroom nooit op mensen of dieren. Het apparaat mag niet worden gebruikt voor het drogen van kleding of haar.
- Gebruik het apparaat niet in de nabijheid van licht ontvlambare en explosieve stoffen en gassen.
- Belemmer nooit de hete luchtstroom door de luchtuitlaat af te dekken.
- Gebruik alleen originele accessoires en reserveonderdelen van de fabrikant.
- Draag geen losse kleding of sieraden. Draag antislipschoeisel en gebruik een haarnetje als u lang haar hebt. Zorg ervoor dat u stevig staat terwijl u werkt.
- Controleer uw werkgebied op licht ontvlambare materialen voordat u het apparaat gebruikt.
- Draag het apparaat nooit aan het netsnoer.
- Gebruik, indien nodig, alleen verlengsnoeren met een minimale doorsnede van 1,5 mm<sup>2</sup>.
- Reparaties (bv. vervanging van het netsnoer) mogen alleen door een erkende elektricien worden uitgevoerd.
- Gebruik geen chemische verwijderaars en oplosmiddelen tegelijk met het heteluchtpistool.
- Maak het mondstuk schoon als het vuil is.
- Zorg ervoor dat de luchtinlaat- en luchtuitlaatopeningen altijd schoon en vrij van vuil zijn.

- Bij het verwijderen van verf en het bewerken van kunststoffen kunnen schadelijke en/of giftige dampen vrijkomen. Zorg altijd voor voldoende ventilatie wanneer u in gesloten ruimten werkt.
- Richt de luchtstroom nooit rechtstreeks op een raam of ander glazen oppervlak.
- Dit apparaat mag door kinderen en door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrekkige kennis en ervaring gebruikt worden, mits ze onder toezicht staan dan wel geïnstrueerd zijn inzake het veilige gebruik van het apparaat. Het gebruik van het apparaat door de voornoemde personen is ook toegestaan als zij de mogelijke gevaren die voortvloeien uit het gebruik van het apparaat hebben begrepen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen en het niet schoonmaken of onderhouden.
- Ga altijd voorzichtig met het apparaat om. Brandgevaar!
- Wees voorzichtig wanneer u het apparaat in de buurt van brandbare materialen gebruikt. Richt de hete luchtstroom niet gedurende lange tijd op dezelfde plaats.

**Bewaar deze veiligheidsinstructies goed.**

## **Beoogd gebruik**

Dit apparaat wordt uitsluitend gebruikt voor het verwijderen van onkruid tussen trottoirtegels, op bestrate oppervlakken, op metselwerk, in bloembedden en in gazons tijdens het groeiseizoen.

Bovendien kan het apparaat worden gebruikt om houtskool voor de barbecue aan te steken in buitenbarbecues. Neem de voorschriften en gebruiksaanwijzingen van de fabrikant van de barbecue in acht.

Het apparaat mag alleen worden gebruikt overeenkomstig het beoogde gebruik. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk. Voor schade of letsel van welke aard dan ook die hieruit voortvloeit, is alleen de gebruiker/bediener aansprakelijk.

Houd er rekening mee dat dit apparaat niet werd ontworpen voor commercieel gebruik. Als het apparaat wordt gebruikt voor commerciële, ambachtelijke of industriële activiteiten of voor vergelijkbare activiteiten, wordt door de fabrikant geen garantie aanvaard.

## **Beschrijving van het apparaat**

1. Bedrijfsschakelaar
2. Handgreepverlenging
3. Trekontlasting kabel
4. Netsnoer
5. Kegelvormig mondstuk
6. Mondstuk barbecue-aansteker
7. Standaard
8. Heteluchtblazer

## **Technische gegevens**

Spanning:	230-240 V ~ 50 Hz
Stroomverbruik:	2000 W
Temperatuur Niveau 1:	50 °C
Niveau 2:	600 °C
Luchtvolume:	500 l/min
Beschermingsklasse:	□ / II
Gewicht:	1,2 kg

## **Vóór het eerste gebruik**

Open de verpakking, neem het apparaat en de accessoires uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal.

Controleer of de levering compleet is en controleer alle onderdelen op transportschade.

**Het apparaat en het verpakkingsmateriaal zijn geen speelgoed voor kinderen! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken, folies en kleine onderdelen! Er bestaat gevaar voor verstikking!**

## Vóór ingebruikneming

Alvorens het apparaat op het stroomnet aan te sluiten, controleert u of de spanning die op het typeplaatje vermeld staat, overeenkomt met de netgegevens.

### Montage van de handgreepverlenging

- Steek de handgreepverlenging ( ) op het heteluchtpistool ( ). Let er hierbij op dat u een hoorbare klik hoort.
- Leid het netsnoer ( ) zoals weergegeven langs het apparaat en steek het door het oog op de handgreepverlenging.
- Leg vervolgens het netsnoer om de haak ( ).
- Voor de demontage eerst de kabel uit het oog trekken, vervolgens de ontgrendelingsknop ( ) indrukken en de handgreepverlenging van het heteluchtpistool trekken.

### Montage van de mondstukken

- De extra mondstukken kunnen gewoon op het mondstuk ( ) worden geschoven.
- Voor demontage het gemonteerde mondstuk naar voren lostrekken.

## Bediening

**Opgelet! Tijdens het eerste gebruik kan er wat rook uit het apparaat komen. Dit is normaal en wijst niet op een defect.**

### 3-traps Aan/Uit-schakelaar (afb. 1)

Selecteer met de Aan/Uit-schakelaar (1) de gewenste werktemperatuur en het gewenste luchtvolume.

**Na ongeveer een minuut bereikt het apparaat de werktemperatuur.**

**Schakelaarstand 0:** Apparaat is uitgeschakeld.

**Schakelaarstand 1:** 1e niveau – 50 °C / 500 liter/min.

**Schakelaarstand 2:** 2e niveau – 600°C / 500 liter/min.

## Mogelijke toepassingen van het apparaat:

### Gebruik als onkruidverdelger

Als u het apparaat als onkruidverdelger wilt gebruiken, monteer dan hiervoor het kegelvormige mondstuk ( ).

- Steek de stekker van het netsnoer in een stopcontact met 230 V~ of in een geschikt verlengsnoer.
- Schakel het apparaat in door de bedrijfsschakelaar in stand I. of II. te zetten. • Na ca. 1 min. is de volledige bedrijfstemperatuur bereikt.
- Houd nu het kegelvormige mondstuk voor onkruidbestrijding ca. 5-10 seconden op de te behandelen plant.
- Bij hogere planten verwarmt u eerst kort het bovenste gedeelte en plaatst u vervolgens het kegelvormige mondstuk gedurende 10 seconden op de gekrompen plant.

### Aanwijzingen

- Onkruidbestrijding is het doeltreffendst in een vroeg stadium van de vegetatie.
- Volledige verbranding van de planten is niet absoluut noodzakelijk. Bij verhitting drogen de cellen van de bladeren uit en sterft het onkruid.
- Oudere planten met harde bladeren, zoals distels, drogen op zijn vroegst na herhaalde behandeling met tussenpozen van één tot twee weken uit. Grassen met hard blad zijn uitzonderlijk robuust en vereisen langdurige blootstelling aan warmte.
- Voor bepaalde onkruidsoorten kan herhaalde behandeling nodig zijn. Deze planten reageren niet onmiddellijk op warmtestraling bij de aanbevolen blootstellingstijd. In principe geldt: jonge zachtbladerige planten zijn het gevoeligst voor behandeling.

## Gebruik als heteluchtblazer

### Gebruik het apparaat alleen als heteluchtblazer zonder de handgreepverlenging!

- Verwijderen van verf en lak. **Opgelet: Bij het verwijderen van verf en lak kunnen schadelijke en/of giftige dampen vrijkomen. Zorg voor voldoende ventilatie en draag geschikte ademhalingsbescherming.**
- Verwijderen van stickers en etiketten.
- Losmaken van verroeste of vastzittende moeren en metalen schroeven.
- Ontdooien van bevroren leidingen, deursloten, enz. **Let op:** ontdooi geen plastic of kunststof leidingen.
- Het accentueren van natuurlijke nerven op houten oppervlakken vóór het beitsen of lakken.
- Krimpen van PVC-verpakkingsfolies en isolerende slangen.
- Waxen en ontwaxen van ski's.

**Opgelet: Blootstelling aan intense hitte veroorzaakt een verhoogd risico op brand en explosie! Werkplek goed ventileren. De geproduceerde gassen en dampen kunnen schadelijk en/of giftig zijn.**

## Gebruik als houtskoolaansteker voor de barbecue

**Gebruik geen spiritus of andere vloeibare of vaste aanmaakmiddelen voor de barbecue! Barbecuekolen alleen buiten aansteken!**

- Steek het barbecuemondstuk (11) op het mondstuk (6) van de heteluchtblazer en schakel het apparaat in op niveau II.
- Zorg ervoor dat de laatste drie gaten van het barbecuemondstuk vrij blijven.
- Zodra de houtskool gloeit, het apparaat uit de barbecuekolen verwijderen en laten afkoelen.

### Keuze van het juiste mondstuk:

Het kegelvormige mondstuk (7) wordt gebruikt om onkruid te bestrijden  
Het barbecuemondstuk (11) wordt gebruikt om houtskool voor de barbecue aan te steken.

## Reiniging en onderhoud

- Houd afschermingen, luchtopeningen en motorbehuizingen zo veel mogelijk vrij van stof en vuil.
- Reinig de behuizing met een schone, vochtige doek. Gebruik geen schoonmaak- of oplosmiddelen, omdat deze de kunststof onderdelen van het apparaat kunnen aantasten.
- Wij raden aan het apparaat onmiddellijk na elk gebruik te reinigen.
- Let erop dat er geen water in het inwendige van het apparaat komt. Als er water in een elektrisch apparaat komt, verhoogt dit het risico van een stroomstoot.
- **Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant of diens servicedienst of een soortgelijk gekwalificeerde persoon om gevaren te voorkomen.**
- Voor het overige is het apparaat onderhoudsvrij.

## Opslag

- Laat het mondstuk na gebruik voldoende afkoelen. Zet hiervoor de bedrijfsschakelaar in stand 1 en laat het apparaat 2-3 minuten draaien.
- Bewaar het afgekoelde apparaat en de accessoires op een droge en vorstvrije plaats.
- De optimale bewaartemperatuur ligt tussen 5 en 30 °C.

## **Twee jaar volledige garantie**

De garantietijd voor dit apparaat begint met de dag van aankoop. U toont ons de aankoopdatum door het originele aankoopbewijs in te zenden.

We garanderen tijdens de garantietijd:

- gratis verhelpen van eventuele storingen
- gratis vervanging van alle onderdelen die schade hebben
- inclusief gratis, vakkundige service (dat wil zeggen: gratis montage door onze vakmensen).

Voorwaarde is dat het defect niet is veroorzaakt door ondeskundige behandeling.

Neem bij eventuele vragen of kwaliteitsproblemen onmiddellijk contact op met de producent:

Brüder Mannesmann Werkzeuge GmbH  
Afdeling Reparatur-Service

Lempstrasse 24

42859 Remscheid / Duitsland



+49 2191/37 14 71



+49 2191/38 64 77



service@br-mannesmann.de

## **Uitgediend elektrisch gereedschap en milieubescherming**

- Mocht uw elektrische werktuig op een dag zo intensief gebruikt zijn dat het moet worden vervangen of mocht u het niet meer nodig hebben, dan bent u verplicht om deze elektrische apparatuur bij een centrale plek af te leveren, waardoor hergebruik mogelijk wordt.
- Informatie over plekken waar uw elektrische apparatuur wordt ingezameld krijgt u via uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf resp. bij de plaatselijke overheid.
- Elektrische apparatuur bevat waardevolle grondstoffen die hergebruikt kunnen worden. U levert een bijdrage aan het hergebruik van waardevolle grondstoffen, als u uw verouderde apparatuur bij een centrale vuilstortplaats inlevert.
- Elektrische apparatuur bevat ook stoffen die bij ondeskundige afvalverwijdering tot schade voor mens en milieu kunnen bijdragen.



Het symbool van de doorgestreepte afvalton staat voor de verplichting om zodanig gekenmerkte apparatuur met het oog op hergebruik in te leveren bij een gescheiden inzameling van elektrische en elektronische apparatuur.

